8. ULUSLARARASI YABANCI DİL OLARAK TÜRKÇE ÖĞRETİMİ KONGRESİ

8th INTERNATIONAL CONGRESS OF TEACHING TURKISH AS A FOREIGN LANGUAGE

15-16 EYLÜL/SEPTEMBER 2022

SAKARYA ÜNİVERSİTESİ

INTERNATIONAL BALKAN UNIVERSITY
Excellence for the future

SAKARYA UYGULAMALI BİLİMLER ÜNİVERSİTESİ

PROGRAM

10.00 Kongre Kayıt İşlemleri/*Congress Registration Procedures*

Açış Konuşmaları/Opening Speeches 15 EYLÜL/SEPTEMBER	
10.30-11.00	Prof. Dr. Alpaslan OKUR (ICOTFL 2022 Düzenleme Kurulu Başkanı)
	Prof. Dr. Mehmet SARIBIYIK (Sakarya Uygulamalı Bilimler Üniversitesi Rektörü)
	Prof. Dr. Mehmet Dursun ERDEM (Uluslararası Balkan Üniversitesi Rektörü)

Davetli Konuşmacılar/Invited Speakers PANEL: *K.Makedonya'da Türkçenin ve Türk Kültürünün Dünü-Bugünü-Yarını* 15 EYLÜL/SEPTEMBER Oturum Yöneticisi: Prof. Dr. Mehmet Dursun ERDEM	
11.00-12.00	Salih MURAT (K. Makedonya Eski Anayasa Mahkemesi Başkanı)
	Doç. Dr. Osman EMİN (Makedonya Kiril Üniversitesi Filoloji Fakültesi)
	Prof.Dr. Numan Aruç (Makedonya Bilimler ve Sanatlar Akademisi/MANU)

12.00-13.00 Kokteil/*Cokteil*

YUNUS EMRE ENSTİTÜSÜ

I.OTURUM (YÜZYÜZE OTURUM/*FACE TO FACE SESSION*)			
13.00-14.15 *(15 EYLÜL/SEPTEMBER/ Perşembe/ Thursday)*	**SALON 1**	**SALON 2**	**SALON 3**
	Oturum Başkanı: Dr. N.İrem AZİZOĞLU	**Oturum Başkanı: Doç. Dr. Recep TEK**	**Oturum Başkanı: Prof. Dr. İsmail AYDOĞAN**
	Tebliğler aşağıdaki sıra ile sunulacak olup her tebliğ için öngörülen süre en fazla 15 dakikadır. Süreyi etkili ve verimli kullanma hususunda göstereceğiniz hassasiyete teşekkür ederiz. Oturum sonunda +15 dakika tartışma ve değerlendirme için kullanılacaktır.		
	Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğrenenler İçin Dinleme Üstbiliş Farkındalık Ölçeği'nin Türkçeye Uyarlanması **Nahide İrem AZİZOĞLU - Fidan GEÇİCİ**	Üsküp'te Miras Dil Olarak Türkçe **Behice VARIŞOĞLU - Serdar BAŞUTKU**	Yabancılara Türkçe öğretiminde politika yoksunluğu meselesi **İsmail AYDOĞAN**
	Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Etkileşimli Dinleme **Özlem KURT**	Yabancılara Türkçe Öğretiminde Kültür Aktarıcısı Olarak Âşık Tarzı Destanlar **Recep TEK**	Dijital Çağda Yabancılara Türkçe Öğretimi ve Biryudumkitap Uygulaması Örneği **Ali Oktay ÖZBAYRAK**
	Yabancı Dil Öğretiminde Metin Düzeyinde Bağdaşıkşık ve Tutarlılık Ölçütlerinin Algılanması Üzerine **Xhemile ABDİU**	Türkçeyi İkinci Dil Olarak Öğreten Dil Öğreticilerinin Aracı Dil Kullanımlarına İlişkin Bir Değerlendirme **H. Neslihan DEMİRİZ - Seda DEMİR**	Neuro-Linguistics and Intonation in Foreign Language Teaching **Nilgun ERKARDAŞ**
	Türkçeyi Yabancı Dil Olarak Öğrenenlerin "Akademik Türkçe Dersi"ne Yönelik Metaforik Algısı **İsmail AYDOĞDU-Ömer GÖKTAŞ**	Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Sanal Gerçeklik Gözlüğü Kullanımının İmkânları ve Sınırlılıkları **Serhat KÜÇÜK - Fatih ÇAKMAK**	Balkanlardaki Türk Atasözlerinde Kullanılan Hayvan Adlarının Duygu Değerleri Üzerine **Merve Yorulmaz KAHVE**
	Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi Sertifika Programlarının Kursiyer Gözünden İncelenmesi ve Program Yeterliliği Üzerine Bir Değerlendirme (SUBÜ SADEM Örneği) **Feyza EROL-Sinem ÇEKEN-A.Ceren GÜNDÜZ-Sevde KILIÇ**	Dil Öğretim Merkezlerindeki Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretimi Sakarya Uygulamalı Bilimler Üniversitesi SADEM Örneği **İrem ÖKÜZCÜ - Melis KILIÇ**	Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğrenen Öğrencilerin Kelime Unutma Nedenlerini Belirlemeye Yönelik Bir Ölçek Geliştirme Çalışması **Niymet BAHŞİ - Ayşe ATEŞ**
14.30-14.45 ARA			

Tematik Oturum/*Thematic Session*: Davetli Konuşmacılar/Invited Speakers 15 EYLÜL/SEPTEMBER Oturum Yöneticisi:	
14.45-15-30	**Prof. Dr. İsmail GÜLEÇ** *Türk Kültürünün Muhafızı: Balkanlardaki Eren Türbeleri*
	Dr. Mehmet ÖZDEMİR *Yahya Kemal'in Üsküp'ü ya da Üsküp'ün Yahya Kemal'i*

II.OTURUM (YÜZYÜZE OTURUM/*FACE TO FACE SESSION*)			
15.45-17.00 *(15 EYLÜL/SEPTEMBER/ Perşembe/ Thursday)*	**SALON 1**	**SALON 2**	**SALON 3**
	Oturum Başkanı: Dr. Berrin SARITUNÇ	**Oturum Başkanı: Doç. Dr. Osman EMİN**	**Oturum Başkanı: Doç. Dr. Salim PİLAV**
	Tebliğler aşağıdaki sıra ile sunulacak olup her tebliğ için öngörülen süre en fazla 15 dakikadır. Süreyi etkili ve verimli kullanma hususunda göstereceğiniz hassasiyete teşekkür ederiz. Oturum sonunda +15 dakika tartışma ve değerlendirme için kullanılacaktır.		
	Ana Dili Türkçe Olan Lisans Öğrencilerinin Yabancı Uyruklu Öğrencilerin Sorunlarına Karşı İlgi Düzeyleri **Burak ŞAHİN - Betül TÜRKCAN**	Zeynel Beksaç'ın Rumeli, O Benim İşte eserinin 'Ben ve Öteki' Bağlamında Değerlendirilmesi **Seyhan Murtezan İBRAHİMİ**	Yaş Değişkeni Bağlamında Almanya'da Yaşayan Türklerin Kuşaklararası Dil Bağlılıkları, Dil Seçimleri ve Sürdürümleri **Nebiha ÇAYIRLI - Salim PİLAV**
	Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Halk Kültür Ürünlerinden Yararlanma: Türkü Örneği **ALİ YAKICI - BERRİN SARITUNÇ**	Turkish Language and Teaching Turkish as a Foreign Language in the Balkans **Busejra JİLDİZ**	GÖR DUY KONUŞ (Yabancı Dil Olarak Türkçenin Öğretimi) **Hayrettin RAYMAN**
	Yabancılara Türkçe Öğretiminde Yeterlilik ve Olasılık Kipinin Olumsuzluk Görünümü **Tuğba ERDOĞAN**	Şair Nabi'nin Kadına Dair Bakış Açısı **Semra HALİLİ**	Yabancılara Türkçe öğretiminde öğrencilerin yazma hataları ve yazılı dönütler üzerine yapılan çalışmalara yönelik nitel bir inceleme **Ali NACAKÇIOĞLU**
	Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Balkanlardaki Türk Edebiyatının Etkisi: "Balkan Ninnisi" Dizisi Örneği **Gülay ERBAŞ – Fatih ZAHMACIOĞLU- Canan BEŞLİ**	Kuzey Makedonya'nın İlköğretim Okulu Ders Kitaplarında Çeviri Problemleri **Melek NUREDİNİ**	Hindistan'da Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğreniminde Çevrimiçi ve Çevrimdışı Dijital Uygulamaların Kullanımı **MOHD MINHAJ**
	Kutlama Töreni, Bereket ve Şifa Sembolü Olarak Batı Trakya Türklerinde Hıdrellez Geleneği **Elif ALAKUŞ**	Türkçe Öğretiminde Çocuk Dergilerin Önemi – Kuzey Makedonya Örneği **Osman EMİN**	Kuzey Makedonya'daki Türk Şirketlerinin Türkçe Öğrenimine Katkıları **Oğuz Kamil ERCANTÜRK**

III.OTURUM (ÇEVRİMİÇİ OTURUM/*ONLINE SESSION*)			
17.15-18.45 *(15 EYLÜL/SEPTEMBER/ Perşembe/ Thursday))*	**SALON 1**	**SALON 2**	**SALON 3**
	Oturum Başkanı: Prof. Dr. Sedat MADEN	**Oturum Başkanı: Dr. Musa KAYA**	**Oturum Başkanı: Doç. Dr. Üzeyir SÜĞÜMLÜ**
	Tebliğler aşağıdaki sıra ile sunulacak olup her tebliğ için öngörülen süre en fazla 15 dakikadır. Süreyi etkili ve verimli kullanma hususunda göstereceğiniz hassasiyete teşekkür ederiz. Oturum sonunda +15 dakika tartışma ve değerlendirme için kullanılacaktır.		
	İleri Düzey Yabancılara Türkçe Öğretimi Ders Kitaplarındaki Okuma Etkinliklerinin Tür Bakımından İncelenmesi **Muhammetali AKYASAN- Gürkan MORALI**	Eşdizimlerin Türkçeyi İkinci Dil Olarak Öğrenen İlkokul 4. Sınıf Öğrencilerinin Okuduğunu Anlama Süreçlerindeki Yeri **Safiye BÖLÜKBAŞI - Selim TİRYAKİOL**	Yabancı Öğrencilere Türkçe Öğreten Akran Öğrencilerin ve Öğretmenlerin Deneyimleri: BİR E-Twinning Projesi Kapsamında Örneği **Gülnur AYDIN - Deniz TOĞRUL-AYŞENUR ÇELİK**
	Uluslararası Öğrencilere Türkçe Akademik Yazma Öğretiminde Kullanılan Ders Malzemelerinin Değerlendirilmesi **Eser KOCAMAN GÜRATA**	Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Yazım Yanlışları Üzerine Bir İnceleme **Musa KAYA**	Yabancılara Türkçe Öğretiminde Anlatma Becerilerine Yönelik Süreç Değerlendirme Araştırmaları **Derya DUMAN**
	An Investigation of Vocabulary of Arab Students Learning Turkish as a Foreign Language **Huzeyfe BİLGE - İbrahim Doğukan DEMİREL**	Dil Politikaları Bağlamında Türkçenin Öğretimine Bir Bakış **Aleyna Vildan TUNÇBİLEK**	Nominal syntagmatic sets 'Ad tamlaması' in adult L2-Turkish: Evidence from Greek-speaking learners **Vasiliki MAVRİDOU**
	Balkan Ülkelerinde Türkçe Öğretimi İle İlgili Lisansüstü Tezlere Yönelik İçerik Analizi **Sedat MADEN - Kürşad KARA**	Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Konuşma Becerisi Üzerine Bir Uygulama: Phillips 66 Tekniği **Uğur CİN - Tuğba ÇAKIR**	Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitaplarındaki Söz Varlığı: Van Yüzüncü Yıl Üniversitesi Yabancılar İçin Türkçe Öğretim Seti Örneği **Hamiyet GÖKMEN - Gökçen GÖÇEN**
	Arnavutluk ve Bosna Hersek'te Türkçe Öğrenme ve Öğretimine Yönelik Eğilimler, Uygulamalar ve Geleceğe Yönelik Bakış **Nejla SAKARYA**	Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Dijital Öykülerin Yazma Becerisinde Kullanılabilirliği Üzerine: Kuramsal Bir Çalışma **Elif Nur EROĞLU**	Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Yazma Becerisi Sürecine Yönelik Öğretici Görüşleri **Üzeyir SÜĞÜMLÜ - Süleyman BAKDEMİR**
	Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretimine Yönelik Hazırlanan Ders Kitaplarının Tasarımında Kültür Coğrafyasının Temsili: Balkanlar **Emrah BOYLU - Ezgi İNAL**	Göç Temalı Çocuk Edebiyatı Ürünlerinin İlkokul 4. Sınıf Öğrencilerinin Göçmen Öğrencilere Yönelik Tutumlarına Etkisi **Gülşah MARAŞ - Selim TİRYAKİOL**	Türkçenin Yabancı Dil Olarak Uzaktan Öğretiminde Dört Temel Dil Becerisinin Geliştirilmesine Yönelik Uygulamalar **Gülşah BABACAN**

IV.OTURUM (ÇEVRİMİÇİ OTURUM/*ONLINE SESSION*)			
10.30-12.00 *(16 EYLÜL/SEPTEMBER/ Cuma/ Friday)*	**SALON 1**	**SALON 2**	**SALON 3**
	Oturum Başkanı: Bilal Ferhat KARADAĞ	**Oturum Başkanı: Doç. Dr. Derya YILDIZ**	**Oturum Başkanı: Prof. Dr. Alpaslan OKUR**
	Tebliğler aşağıdaki sıra ile sunulacak olup her tebliğ için öngörülen süre en fazla 15 dakikadır. Süreyi etkili ve verimli kullanma hususunda göstereceğiniz hassasiyete teşekkür ederiz. Oturum sonunda +15 dakika tartışma ve değerlendirme için kullanılacaktır.		
	Türkçenin İkinci Dil Olarak Öğretiminde Akıcılık ve Doğruluk Bileşenlerinin Geliştirilmesi Üzerine Bir İnceleme **Bilal Ferhat KARADAĞ - Merve ERCAN**	Yabancı Dil Öğretiminde Çeviri Yönteminin Etkisi Üzerine **Spartak Kadiu**	Türkçeyi Yabancı Dil Olarak Öğretenlerin Uzaktan Eğitime Yönelik Hazırbulunuşlukları **Erdal ÖZCAN - Murat TOPAL**
	Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Makedonya Masalları **Senem DEMİR**	Filistin Halk Masallarının Türkçeye Çevrilmesi ve İncelenmesi **Younis İ.M. ALJARADAT- Derya YILDIZ**	Yabancı Öğrenciler İçin Hazırlanan Akademik Türkçe Ders Kitaplarının Söz Varlığı Üzerine Bir Değerlendirme **Safa EROĞLU**
	Ağ Dävä Romanındaki Yüklemi Şimdiki (Geniş) Zaman Olan İsim Cümleleri **ELİF UZUN**	Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Müzik ve Ritim Aracılığı ile Dil Öğretimi **Numan YILMAZ**	Yabancı Öğrenciler İçin Hazırlanan Akademik Türkçe Ders Kitaplarındaki Okuma Metinlerinin İncelenmesi **Safa EROĞLU – Erdal ÖZCAN – Gökhan Haldun DEMİRDÖVEN**
	Arşiv Belgeleri Işığında Osmanlı Devleti'nde Yabancılara Türkçe Öğretiminin Tarihi Gelişimi **Yusuf KOTAN - Nurullah NEHİR**	Rusya İmparatorluğu'nun Ruslaştırma Politikası (XIX –XX) Kimlik ve Dil Sorunları **Lütviyye ASGERZADE**	1960'tan İtibaren Göçmen İşçi Statüsüyle Avrupa'ya Göç Eden Türk Vatandaşlarının Çocuklarına Türkçe Öğretimi **Meral BAHAR**
	Yabancılara Türkçe Öğretiminde A1-A2 Seviyesinde Sanal Gerçeklik Kullanımına Dair İzlence Çalışması **Tuğba SAYGILI**	Tercüme Problemi ve Metafor (Özbekçeden Türkçeye Aktarmada) **Dilshoda MUBARAKOVA**	Türkçe ve Türk Kültürü Kitapları Üzerine **Alpaslan OKUR-Fahri Karaman**
	Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Gramer Odaklı Oyun Önerileri (Zaman Ekleri Örneği) **SALİH GENÇER - YUSUF KOTAN**	The role of Tekke ana Zaviye on the spred of Balkanik Turkisms **Adriatik DERJAJ - Rudina VRİONİ**	Okuma Çemberi Tekniğinin Konuşma Becerisine Etkisi **Latif YARDIM - Alpaslan OKUR**

GENEL DEĞERLENDİRME VE KAPANIŞ